



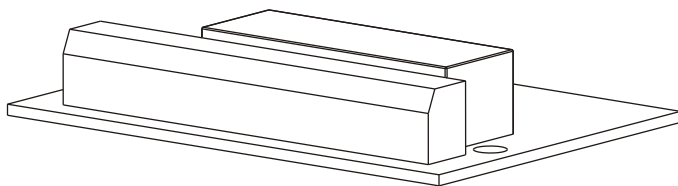
GIBIDI

GI.BI.DI. S.r.l.
Via Abetone Brennero, 177/B
46025 Poggio Rusco (MN) - ITALY
Tel. +39.0386.52.20.11
Fax +39.0386.52.20.31
E-mail: comm@gibidi.com

Numero Verde: 800.290156

www.gibidi.com

GIBIDI



DSC



DSC90 - (AS05090)

Apparecchiatura elettronica
ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Electronic control unit
INSTRUCTIONS FOR INSTALLATIONS

I	UK	F	E
D	P	NL	GR

GIBIDI

DSC

I Grazie per avere scelto GIBIDI.

! LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI PROCEDERE ALL'INSTALLAZIONE.

AVVERTENZE: Questo prodotto è stato collaudato in GI.BI.DI. verificando la perfetta corrispondenza delle caratteristiche alle direttive vigenti. GI.BI.DI. S.r.l. si riserva la facoltà di modificare i dati tecnici senza avviso, in funzione dell'evoluzione del prodotto.

UK Thank you for choosing Gi.BI.DI.

! PLEASE READ CAREFULLY THIS MANUAL BEFORE PROCEEDING WITH THE INSTALLATION.

WARNINGS: This product has been tested in GI.BI.DI. verifying the perfect correspondence of the characteristics to the current directive. GI.BI.DI. S.r.l. reserves the right to modify the technical data without prior notice depending on the product development.

F Merci d'avoir choisi Gi.BI.DI.

! NOUS VOUS PRIONS DE BIEN VOULOIR LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.

AVERTISSEMENT: Ce produit a été testé chez GI.BI.DI. afin de contrôler la correspondance parfaite des caractéristiques avec les règles en vigueur. GI.BI.DI. S.r.l. se réserve la faculté de modifier les données techniques sans aucun préavis suivant l'évolution de ses produits.

E Gracias por haber elegido Gi.BI.DI.

! POR FAVOR LEER CON ATENCIÓN ESTE MANUAL ANTES DE PROCEDER CON LA INSTALACIÓN.

ADVERTENCIAS: Este producto ha sido ensayado en GI.BI.DI. averiguando la perfecta correspondencia de las características a las normas vigentes. La empresa GI.BI.DI. S.r.l. se reserva el derecho de modificar los datos técnicos sin previo aviso, en función de la evolución del producto.

D Vielen Dank, dass Sie sich für Gi.BI.DI. entschieden haben.

! BITTE LESEN SIE VORSICHTIG DIESEN MANUAL BEVOR MIT DER ANGLAGE VORZUGEHEN.

WARNUNGEN: Dieses Produkt wurde in GI.BI.DI. geprüft um die perfekte Entsprechung der merkmale an die geltende vorschriften zu prüfen. GI.BI.DI. S.r.l. behält sich das recht vor, die technischen daten der produktentwicklung entsprechend ohne voranzeige abzuändern.

P Obrigado por ter escolhido a Gi.BI.DI.

! LER COM ATENÇÃO ESTE MANUAL ANTES DE PROCEDER COM A INSTALAÇÃO.

ADVERTÊNCIA: Este produto foi testado em GI.BI.DI. verificando a correspondência perfeita das características ao normas vigentes. A GI.BI.DI. S.r.l. reserva-se o direito de modificar os dados técnicos sem pré-aviso em função de evolução do produto.

NL Dank u voor uw keuze van Gi.BI.DI.

! LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZEER AANDACHTIG ALVORENS DE INSTALLATIE AAN TE VATTEN.

WAARSCHUWINGEN: Dit product werd gekeurd in Gi.BI.DI. Er werd nauwlettend gecontroleerd of de kenmerken van het product perfect overeenkomen met de geldige richtlijnen. GI.BI.DI. S.r.l. behoudt zich het recht voor de technische gegevens te wijzigen zonder waarschuwing vooraf, als dat nodig is voor de evolutie van het product.

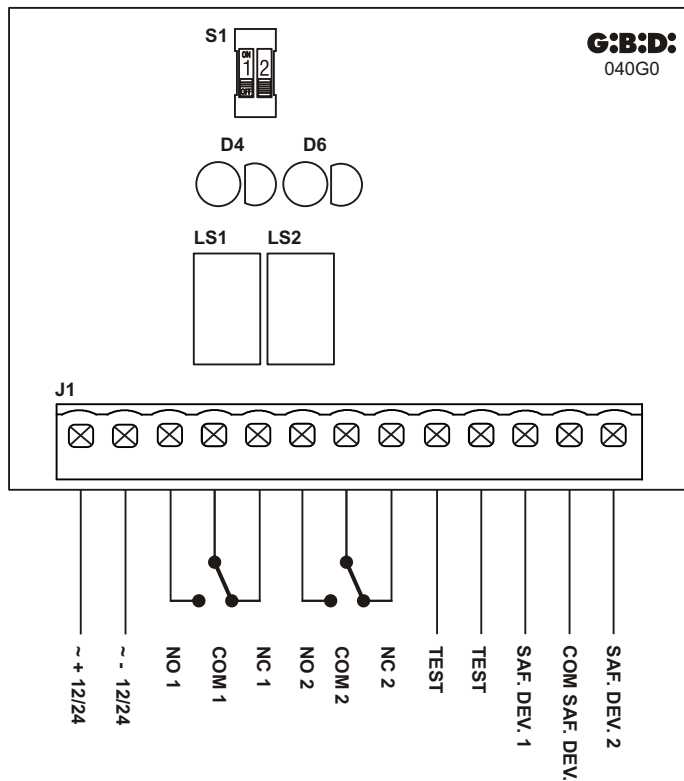
GR Ευχαριστούμε που επιλέξατε τα προϊόντα Gi.BI.DI.

! ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η εταιρία GI.BI.DI. έχει ελέγξει αυτό το προϊόν όσον αφορά την τέλεια προσαρμογή των χαρακτηριστικών του στην ισχύουσα νομοθεσία. Η εταιρία GI.BI.DI. S.r.l. διατηρεί το δικαίωμα αλλαγών των τεχνικών προδιαγραφών χωρίς προϋνομένη ειδοποίηση και ανάλογα με την ανάπτυξη των προϊόντων της.

DSC90

1



1

Apparecchiatura	DSC90 / AS05090
Tipo	Scheda di rilevazione dispositivi con sensore a resistenza costante 8K2 Ω da impiegare nelle automazioni di porte, cancelli e garage
Alimentazione	Dip Switch SW1
Tensione ingresso TEST	Come alimentazione
Valore dell'ingresso del dispositivo sensibile (resistenza)	8K2 Ω ± 10%
Lunghezza cavo dispositivo sensibile	Fino a 40m (verificare valore resistivo 8K2)
Tempo di risposta uscita ritardata	2s ± 25%
Contatti relè	Max 0.5A Max 48Vac
Temperatura di utilizzo	-20°C + +60°C
Grado di protezione	IP55

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

DSC90 è un dispositivo che permette di realizzare apparecchi di protezione con dispositivi sensori a resistenza costante 8K2 Ω utilizzati come dispositivi di sicurezza in riferimento alla norma EN 954-1. Prevede 2 uscite a relè separate, la cui condizione è legata allo stato del dispositivo di sicurezza. **La sola apparecchiatura non è un dispositivo di sicurezza ma solo una parte di esso.**

FUNZIONAMENTO DEL PRODOTTO

Sull'apparecchiatura sono presenti due relè indipendenti: LS1 con intervento ritardato di circa 2 secondi. LS2 con intervento istantaneo. Quando DSC90 è collegata a centrali provviste di ingresso costa (SAFETY/SAF.DEV.) è sufficiente collegare l'uscita immediata (LS2) all'ingresso costa (2). Per le centrali di controllo sprovviste dell'ingresso costa è possibile collegare all'uscita immediata della scheda l'ingresso START della centrale (solo se impostata a logica PASSO PASSO) in modo da ottenere un'inversione tempestiva del moto dell'anta; l'uscita ritardata (LS1) potrà essere collegata all'ingresso STOP in modo da arrestare ed impedire qualsiasi movimento dell'anta due secondi dopo l'inversione del moto (3). L'ingresso TEST è da utilizzare nelle centrali che prevedono la funzione del TEST delle SICUREZZE, permettendo di simulare un intervento della scheda DSC90 per verificare il corretto funzionamento di quest'ultima.

AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE

- Prima di procedere con l'installazione bisogna verificare che non arrivi tensione all'impianto; e nel caso sia presente una batteria a tampone è necessario scollegarla.
- Eseguire i collegamenti facendo riferimento alle tabelle seguenti e alla serigrafia allegata. Una errata installazione o un uso errato del prodotto può compromettere la sicurezza dell'impianto.
- Tutti i materiali presenti nell'imballo non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.

NOTE